

۲۰۲ ۳۱۲۶

بِسْمِ اللَّهِ



سازمان بین‌المللی  
دانشگاهیان

با حمایت

سازمان بین‌المللی دانشگاهیان  
(یونسکو)

## ساختار گردشگری فرهنگی

مترجمان

فاطمه دولت آبادی

علی عبدی جمایران

کیانوش میرزاده

ویراستار علمی:

علی عبدی جمایران

مبادله فرهنگی و گردشگری

ویرایشگر: پروفسور مایک

روبینسون

و دکتر آلیسون فیس

ساختار گردشگری فرهنگی

جان راسکین و نگاه

گردشگری

کیت هانلی و جان. ک.

والتون

خط مشی از دیدگاه نشریات

بريستول. بوفالو. تورنتو

سرشناسه

: هنلی، کیت، ۱۹۴۷ - م.

Hanley, Keith

عنوان و نام پدیدآور : ساختار گردشگری فرهنگی جان راسکین و نگاه گردشگری/ کیت هانلی، جان. ک. والتون؛ مترجمین فاطمه دولت‌آبادی، علی عبدی جمایران، کیانوش میرزاده؛ ویراستار علمی علی عبدی جمایران.

مشخصات نشر : تهران: شاهق، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری : ۲۵۹ص: مصور

شابک : 978-600-9924-11-0

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

یادداشت : Constructing cultural tourism : John Ruskin and the tourist : عنوان اصلی : gaze

موضوع : راسکین، جان، ۱۸۱۹ - ۱۹۰۰م. -- سفرها -- انگلستان

موضوع : Ruskin, John -- Travel -- Great Britain

موضوع : راسکین، جان، ۱۸۱۹ - ۱۹۰۰م. -- سفرها -- اروپای غربی

موضوع : Ruskin, John -- Travel -- Europe, Western

موضوع : راسکین، جان، ۱۸۱۹ - ۱۹۰۰م. -- نقد و تفسیر

موضوع : Ruskin, John -- Criticism and interpretation

موضوع : گردشگری -- هنر -- انگلستان -- تاریخ

موضوع : History -- Great Britain -- Heritage tourism

موضوع : گردشگری -- فرهنگ -- اروپای غربی -- تاریخ

موضوع : History -- Europe, Western -- Heritage tourism

موضوع : مسافرت در ادبیات

موضوع : Travel in literature

شناسه افزوده : والتون، جان، ۱۹۴۴ - م.

شناسه افزوده : Walton, John

شناسه افزوده : دولت‌آبادی، فاطمه، ۱۳۵۴ - ، مترجم

شناسه افزوده : عبدی جمایران، علی، ۱۳۶۷ - ، مترجم

شناسه افزوده : میرزاده، کیانوش، ۱۳۴۳ - ، مترجم

رده بندی کنگره : ۱۳۹۷ س۲ ۵/۵۹ G1۵۶

رده بندی دیویی : ۳۳۸/۴۷۹۱۴۱

شماره کتابشناسی ملی : ۵۳۳۱۲۲۴

نام کتاب: ساختار گردشگری فرهنگی

نشر: شاهق

مترجمان: فاطمه دولت آبادی - علی عبدی جمایران - کیانوش میرزاده

مدیر اجرایی: علیرضا احمدی (۶۶۱۲۳۹۹۶ - ۰۹۳۵۸۱۴۵۸۵۹)

صفحه آرا: سکینه جعفری

طراح جلد: علیرضا احمدی

چاپ و صحافی: چاپ رَدنا ۶۶۱۲۳۹۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰

سال انتشار: ۱۳۹۷

قیمت: ۳۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۹۲۴-۱۱-۰

|               |   |
|---------------|---|
| پیشگفتار..... | ۵ |
|---------------|---|

## فصل اول: مقدمه - لذت سفر

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| مقدمه: لذت سفر.....                 | ۱۱ |
| تحقیق در باب راسکین و جهانگردی..... | ۱۱ |
| منابع.....                          | ۳۴ |

## فصل دوم: دوره راسکین

|                        |    |
|------------------------|----|
| دوره راسکین.....       | ۳۹ |
| بافت‌های تاریخی.....   | ۳۹ |
| تورهای راسکین.....     | ۵۱ |
| سفر فرهنگی راسکین..... | ۶۱ |
| منابع.....             | ۷۵ |

## فصل سوم: دیدن مناظر با راسکین

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| دیدن مناظر با راسکین.....  | ۷۹  |
| نمایش دیداری.....          | ۷۹  |
| نگاه راسکین.....           | ۹۶  |
| جامعه اسخفی. روحانیون..... | ۱۰۹ |
| منابع.....                 | ۱۱۷ |

## فصل چهارم: توصیف مکان‌ها

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| توصیف مکان‌ها.....                           | ۱۲۱ |
| آپ: سوئیس غربی و طبیعت بهشت گمشده: سروی..... | ۱۲۲ |
| ونیز: آبشار هنر.....                         | ۱۳۱ |
| فرانسه شمالی: تجدید معماری.....              | ۱۵۲ |
| منابع.....                                   | ۱۷۰ |

## فصل پنجم: راسکین و مقاصد توریستی

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| راسکین و مقاصد توریستی..... | ۱۷۵ |
| منابع.....                  | ۱۹۳ |

## فصل ششم: جهانگردی توده پسند

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| راسکین و جهانگردی توده پسند..... | ۱۹۷ |
| منابع.....                       | ۲۱۷ |

## فصل هفتم: راسکین و برانتوود

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| اسکین و برانتوود..... | ۲۲۳ |
| نتیجه گیری.....       | ۲۴۳ |
| منابع.....            | ۲۴۸ |
| مراجع.....            | ۲۴۹ |
| نمایه.....            | ۲۵۵ |



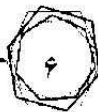
پیشگفتار

متن یادداشت دکتر خاوندکار استاد دانشگاه و مشاور بین المللی کسب و کار و

سرمایه فکری

در تقسیم بندی شیوه معیشت مردم و ادارات بنده ها، با سه نوع سازمان دهی اقتصادی و سه پایه از سرمایه گذاری مواجه هستیم. "اقتصاد سنتی" که مبتنی بر "سرمایه فیزیکی" است و بنگاه های قدیمی و کشور های خام فروش را تداعی می کنند. در این شیوه از اداره، برای افزایش حجم درآمد در سطح بنگاه، یا تولید ناخالص داخلی در سطح ملی، می بایست دسترسی به منابع فیزیکی را افزایش داد که ناگزیر با تخریب محیط زیست و از دست دادن منابع غیر قابل جایگزین و تجدید ناپذیر روبرو می شویم. از سوی دیگر، افزایش اهمیت "سرمایه های مالی" در "اقتصادهای بهره ور" و نقش بلامنازع "سرمایه های فکری" در توسعه روزافزون "اقتصاد دانشی"، به فروکاهی اهمیت و نقش سرمایه های فیزیکی منجر شده و با سرعت فزاینده ای اقتصادهای نفتی و نظایر آن را با ریسک "ناپایداری" مواجه ساخته است.

بر این اساس فضای جدید سازمانی و به تبع آن جبر حامل تغییر این فضا، لزوم ساختار شکنی و ساختارزدایی بسیاری از چارچوب ها، ساخت ها و تعاریف پیش فرض استوار در فضای ماقبل سرمایه فکری را نمایان ساخته است. در واقع، درون فضای جدید سازمانی با حرکت از جامعه مبتنی بر افراد



به سوی جامعه جدیدسازمانی، بسیاری از مزیت های رقابتی توانان با تغییر، چارچوب ها و مفاهیم دیگرگونه به خود گرفته اند. از یک سو، بروز سه عنصر تغییر، رقابت و مشتری به عنوان زیرساخت های اساسی بقا در فضای جدید، احتیاج به رادیکال و پیشرو با قابلیت تطابق پذیری و انعطاف افزون تر در مقابل تغییرات جهانی داشته، و از سوی دیگر، سازمان ها را به سوی انتقال از سرمایه فیزیکی به سمت سرمایه مالی و در نهایت سرمایه فکری ترغیب کرده است. در واقع سازمانهای ملی به واسطه ذات متمایل به پیشرفت، ضمن ارتقاء سرمایه های فیزیکی و مالی به امکان آفرینی برای پیشرفت و تکامل سرمایه فکری می پردازند و این انتخاب، سازمان های پیشرو را به تسهیم بار و پاداش گویی به تغییرات سریع در عرصه جدید رقابت موفق می کند. با ظهور فضای دانش بنیان و تغییرات سریع در کسب و کار، فناوری و نوآوری سبک های جدیدی از زندگی پدیدار شده که با نوآوری رادیکال، رشد سریع، سرد بالا و بازدهی بازارهای جدید شناخته می شوند.

یکی از بازارهای جدید که به سرعت در حال رشد است گونه های جدیدی از گردشگری است که با آنچه که به صورت سنتی اتفاق می افتاد، تفاوت جدی دارد. گردشگری در اشکال گوناگونی تحول یافته و رشد می کند شکل هایی از گردشگری تاکنون شناسایی شده و به نظر می رسد گونه های دیگری از آن در آینده شناسایی خواهند شد. در این میان یکی از شاخه های نوظهور در عرصه گردشگری، گردشگری فرهنگی است که در قالب بازدید از سایت های فرهنگی و با هدف مبادلات فرهنگی تعریف می شود رویکردی که توسعه آن سال ها است از سوی کشورهای پیشرفته و در راستای افزایش ثروت ملی و رفاه و اشتغال مردم مورد توجه قرار گرفته است.

به نظر می رسد ایران در بسیاری از زمینه های فرهنگی از ظرفیت بالایی برخوردار است. مناطق تاریخی، معماری ادوار مختلف، جاذبه های فرهنگی، اقوام ایرانی، رویدادهای سنتی و جدید گنجینه های بزرگی هستند که با ارایه برنامه کاری می توانند در پیشرفت این رشته کارساز باشند. خط سیر ادیان ابراهیمی، آیین زرتشت، مزدک، مانی از ایران تا اروپا، اقیانوس آرام و آسیای شرقی تا اعماق آفریقا از چنان جذابیتی برخوردار است که جزو علایق اصلی تحقیق در برخی از رشته ها در آمده است.

امروز در شرایطی قرار داریم که سیاست های رونق صنعت گردشگری با استفاده از فرهنگ دیرپای این سرزمین، تاکنون در کانون توجه نبوده و برای مبادلات فرهنگی پیش فرض های نادرستی در نظر گرفته شده و بهانه نزاع بین فرهنگی را به جای تفاهم سبب شده است. تبدیل این تهدید به یک فرصت بزرگ می تواند از دریچه شناسایی بازارهای هدف داخلی و خارجی و برنامه ریزی در راستای برگزاری تورهای فرهنگی با هدف دستیابی به بازدیدی هدفمند، موثر و درآمدزا صورت گیرد از سوی دیگر، رونق گردشگری فرهنگی می تواند به رونق اقتصادی مناطق و جوامع محلی بیاورد.

آن چه که در این زمینه بیش از همه مورد نیاز است، تعمیق مبانی نظری موضوع و حداکثر استفاده از آن در عرصه علمی است. در این راستا، انتشار کتاب ساختار گردشگری فرهنگی با همت سه تن از دانش آموختگان فرهنگستان دانشگاه تهران می تواند تاثیر مناسبی را در روشن ساختن راه آینده و گشایش راه های نقد و بررسی علمی را فراهم سازد. جا دارد اساتید محترم رشته با معرفی کتاب برای مطالعه و تحقیق، اسباب تدبیر آ و توسعه اندیشه ورزی در این رشته را فراهم سازند و از مترجمان محترم نیز انتظار می رود در جهت توسعه مدل های بومی برای آینده تلاش کنند تا به یاری خدا اسباب پیشرفت مبانی نظری رشته در دانشگاه ها و مراکز علمی و همزمان توسعه بازار گردشگری در کشور فراهم آید و حاصل تعامل دانش و صنعت را در بهبود زندگی ایرانیان و توسعه سرمایه های فکری شاهد باشیم. انشا الله

دکتر جلیل خاوند کار

عضو هیات مدیره و دبیر اتحادیه انجمن های علمی حوزه فناوری، نوآوری و تجاری سازی کشور